

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 13

**Artikel:** Gratulationen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-450045>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Gratulationen**

Billiger heut' als Bohnen  
Sind die Gratulationen  
Von der Entente, daß der Zar  
Einmal Zar gewesen war.  
Ach, wie sie sich freuen,  
Das ist schon mehr zum Schreuen!  
Nachdem sie bei jeder Gelegenheit  
Dem Zaren sich ewig angeweiht.  
Über wenn er jetzt wieder käme —  
Was man dann etwa vernähme?  
Sie würden ihm ohne Bedenken  
Ihre neuen Gratulationen anhenken.  
Über kämen die Radikalen  
Und wollten nicht länger prahlen  
Zum Endsieg und dergleichen, und

Den Srieden verlangen — das wäre zu bunt,  
Das wären verfluchte Geschichten,  
Da würd' gratuliert mit nichten,  
Da wäre der blaue Teufel los!  
Und deshalb dünkt es einen famos,  
Daß sich die Sache so entwickelt,  
Verknäult, verzwickelt, verzwickelt,  
Und wir, die wir nach Srieden verlangen,  
Mit Gratulationen anfangen  
Bei den Russen dürfen. Inzwischen  
Mögen sie weiter putzen und wischen —  
Dazu brauchen sie die Leute heute  
Und das bringt Sriedensgeläute. Sm. 1111

□◆◆◆□

**Die russische Revolution**

Das ist die russische Revolution, — ein Werk  
von der Großen Gnaden, — es kostete einem  
der Ihren den Thron, — doch ihnen bracht'  
es nicht Schaden. — Sonst kam doch etwas  
von unten herauf, — wenn es galt, das Volk  
zu befreien, — das stellte sich vor den Ka-  
nonenlauf — und pflegte nach Freiheit zu  
schreien; — hier aber sucht nur die Reaktion  
— für sich im Trüben zu fischen, — um dann  
dem armen Volke voll Hohn — die Gräten  
aufzutsichen. — Dierweilen dieses nach Srieden  
und Brot — jetzt rufet, was wird ihm ver-  
sprochen? — Ins Blaue hinein noch die  
Kriegesnot — und die abgenagten Knochen. —  
Eine Revolution von den Großen gemacht

**Hotels | Theater | Konzerte | Cafés**

*Via appon im Metzgerbräu bei bapfuitanun Prapim vorzüglic*

Hausballe Hochzeiten  
**Orchester Hengartner, Zürich**  
Telephon 3673  
Vereinsanlässe Konzerte

**Café-Restaurant z. Zähringer**  
Mühlgasse — Zürich I — Zähringerstr.  
Gute Küche zu bescheidenen Preisen.  
Erstklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.  
ff. Hürliemann-Bier.  
Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.  
HEINRICH HUBSCHMID.  
1452

Zeughaus- str. 31 **Wiener-Café International** Ecke Jakobstr. 1651  
Gemütliches, bestrenommiertes Familien-Café  
**Täglich Konzert!**  
Prima Weine, - Gute Biere. - Bescheidene Preise.  
Es empfiehlt sich höfll. **P. Kämpel.**

**URANIABRÜCKE** Limmatquai 26  
Jeden Tag: 2 Konzerte des Damen-Orchesters „Emilia“  
Direktion: Frl. Emilia Lüdde.  
Anfang 4 und 8 Uhr. [1660] Frau M. Kirchhof.

Hotel und Restaurant  
**HENNE** am Rüdtenplatz  
nächst Rathaus  
Altbekanntes Familien-Restaurant!

**Café-Restaurant Klausse** 1581  
Klausstrasse Nr. 45 (Seenähe) Seefeld  
Gute Küche. — Spezialität: In- und aus-  
ländische Weine. — ff. Hürliemann-Bier.  
Es empfiehlt sich der neue Inhaber **Felix Häupel-Hüttinger**

**Zum goldenen Stern**  
Hotel am Bellevueplatz  
Terrasse, Speise- und  
:: Gesellschafts-Saal ::  
Zimmer von 2 Fr. an. Teleph. 1266  
Besitzer: J. HUG.

**Blaue Fahne** • ZÜRICH 1  
Münstergasse  
Spezialauschank: Münchner Bürgerbräu  
Original Münchner und Wiener Küche  
**Täglich Konzert • Erstklassig. Orchester**  
Fritz Wörndle, langjährig. Oberkellner der Tonhalle Zürich. [1640]

**Café- und Speise-Restaurant Schöchlischmiede**  
Hirschenplatz 19, Zürich 1  
Täglich 2 Konzerte - 4 und 8 Uhr  
Damen Salon-Orchester „Concordia“  
NB. Spezialitäten-Küche  
**Gottlieb Zumsteg**

**Restaurant „Concordia“**  
Forchstrasse 108 — Zürich 7 — Telephon 101.31  
Gute bürgerliche Küche. — Reelle Weine  
ff. Hürliemann-Bier. — Neu renoviert!  
Aufmerksame Bedienung. Es empfiehlt sich bestens  
**E. Wespi - Gruber.** 164

**Vegetarische Speisen** täglich reiche Auswahl und  
schmackhaft zubereitet, leicht  
verdautlich, finden Sie in dem bekanntesten Restaurant  
**„THALYSIA“** Holbeinstr.-Seefeldstr. 19  
(3 Min. v. Bellevue)  
Grosses Lokal im Parterre, Separatzimmer im 1. St.

**Zürichhorn**  
Kasino-Restaurant direkt am See  
Gesellschaftssäle für Hochzeiten und Vereine  
Grosser Garten. DINERS. **M. Künzler-Lutz**

**Restaurant „Schweizerhof“**  
Militärstrasse 42 — Telephon 9433 — bei der Kaserne  
1589 **Gute bürgerliche Küche**  
Jeden Dienstag und Donnerstag **Variété-Vorstellung**  
ff. offene und Flaschenweine. — : — Hürliemann-Bier  
Sich bestens empfehlend **E. Hofbauer-Sauter**

**Vegetarierheim Zürich**  
Sihlstr. 26/28, vis-à-vis St. Annahof  
Vegetarisches Restaurant  
Täglich reiche Auswahl in vorzüglich zubereiteten Mehlspeisen und frischen Gemüsen. Kaffee, Tee, Chocolate  
zu jeder Tageszeit. 1678 Inh.: **A. Hiltl**

**Wolf Bierhalle**  
Limmatquai — Nahe Bahnhof  
Anerkannt billige Quelle für Speis und Trank! —  
Samstag und Sonntag Frelkonzert  
1653 **K. Fürst**

**HOTEL KRONE** ZÜRICH 4  
Kasernenstr. 3  
Altbekanntes bürgerliches Haus :: Zimmer von Fr. 1.50 an  
Speise- u. Gesellschaftssaal für Anlässe :: Stallung u. Remise  
Höflichst empfiehlt sich **E. REISER** 1625

Patentanwalt  
**Ing. Fritz Isler**  
Bahnhofstrasse 19  
: am Paradeplatz :  
**ZÜRICH I**

*Gross-Restaurant & Passage-Café St. Annahof*  
*Lebenswerteste und best besuchte Lokalitäten*  
*Auswahlreiche Küche - Saisonspezialitäten - Eigene Wiener-Conditorei*